

племени Эве. Нужно установить ту же процедуру, как и в отношении уже удовлетворенных просьб о заслушании устных петиций.

42. Н. Л. ШЕЙКИН (Белорусская Советская Социалистическая Республика) требует поименного голосования по предложению Соединенного Королевства (А/С.4/L.222).

Производится поименное голосование.

По жребию, вынужтому председателем, представителю Бирмы предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Канада, Дания, Доминиканская Республика, Франция, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Швеция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Австралия, Бельгия.

Голосовали против: Белорусская Советская Социалистическая Республика, Куба, Чехословакия, Египет, Эфиопия, Гватемала, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Мексика, Пакистан, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Уругвай, Венесуэла, Югославия, Афганистан, Аргентина, Боливия, Бразилия.

Воздержались: Бирма, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Сальвадор, Греция, Таиланд.

Предложение отклоняется 30 голосами против 15, при 8 воздержавшихся.

43. Н. Л. ШЕЙКИН (Белорусская Советская Социалистическая Республика) требует поименного голосования по предложению Индонезии.

Производится поименное голосование.

По жребию, вынужтому председателем, представителю Индии предлагается голосовать первым.

Голосовали за: Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Мексика, Норвегия, Пакистан, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Сирия, Таиланд, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Югославия, Афганистан, Аргентина, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Китай, Колумбия, Куба, Чехословакия, Дания, Египет, Эфиопия, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас.

Голосовали против: Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Южно-Африканский Союз, Соеди-

ненное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Австралия, Бельгия, Канада, Франция.

Воздержались: Перу, Швеция, Коста-Рика, Доминиканская Республика, Эквадор, Сальвадор.

Предложение принимается 39 голосами против 9, при 6 воздержавшихся.

44. Г-н ХОПКИНСОН (Соединенное Королевство) говорит, что он голосовал против предложения Индонезии не потому, что его делегация вообще против права подачи петиций, а потому, что он полагает, что если вопрос не будет урегулирован, Комитет в конце концов встретится с большими трудностями. Представитель Соединенного Королевства оставляет за собой право представить официальное предложение по вопросу процедуры рассмотрения петиций, направленных в Четвертый комитет.

Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава (продолжение)

[Пункт 33]*

45. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает членам Комитета голосовать за совместный проект резолюции о перспективной, экономической и социальной политике в самоуправляющихся территориях, воспроизведенный в документе А/С.4/208, и за поправку Украины к этой резолюции, изложенную в документе А/С.4/L.220. Председатель обращает внимание Комитета на тот факт, что принятие проекта резолюции будет молчаливым согласием на сохранение Комитета по информации о самоуправляющихся территориях, хотя метод и процедура продления функций этого Комитета будут установлены во время обсуждения второго пункта повестки дня Четвертого комитета.

46. Г-н РИКМАНС (Бельгия) полагает, что не следует голосовать за проект резолюции, озаглавленный продление функций Комитета по информации, до тех пор пока не будет официально в принципе решено сохранить этот Комитет. Поэтому представитель Бельгии предлагает отложить голосование документов А/С.4/L.220 и А/С.4/208 до тех пор, пока Четвертый комитет не примет решения по пункту 2 своей повестки дня.

Предложение принимается 25 голосами против 20, при 8 воздержавшихся.

Заседание закрывается в 1 ч. 10 м. дня.

* Повестки дня Генеральной Ассамблеи.

Вопрос о сохранении Комитета по информации о самоуправляющихся территориях (А/2219 и Corr. 1, А/С.4/212, А/С.4/L.223)

[Пункт 34]*

1. Г-н МЕНДОСА (Гватемала) заявляет, что полезность Комитета по информации о самоуправляю-

* Повестки дня Генеральной Ассамблеи.

264-е
заседание

Среда 5 ноября 1952 года, 10 ч. 30 м. утра
Председатель: Г-н Родольфо МУНЬОС (Аргентина)
Центральные учреждения, Нью-Йорк

щихся территориях была доказана тем, что его работа очень облегчала и сокращала прения в Четвертом комитете. Четвертому комитету придется сейчас принять решение относительно дальнейшего существова-

ния Комитета по информации. Г-н Мендоса убежден, что если Комитет будет ликвидирован, то на следующей сессии Генеральной Ассамблеи на обсуждение вопроса об информации о самоуправляющихся территориях уйдет в два или три раза больше времени. Помимо того, каждой отдельной делегации будет трудно, а может быть и невозможно, производить анализ представляемой информации, как это делалось Комитетом.

2. Четвертый комитет потерял много времени на дискуссию по вопросу о сохранении Комитета, и если проект резолюции С (А/2219 и Согг. 1, часть 1, приложение II) будет принят, то через три года дискуссия возобновится. Ввиду этого ряд делегаций постановил предложить реорганизовать Комитет на постоянных основах. Ливанская делегация внесла сходное предложение во время общих прений (256-е заседание), и двадцать одна страна, в том числе Гватемала, приняла и внесла в Комитет текст ливанского предложения (А/С.4/212). Целью этой поправки является создание более твердых основ для Комитета по информации. Авторы поправки не предлагают превратить Комитет в постоянный орган, потому что они надеются, что через несколько лет больше не будет территорий, население которых еще не достигло полного самоуправления.

3. Г-н СПИТС (Нидерланды) считает, что было бы правильным рассмотреть деятельность Комитета по информации за годы его существования, а затем принять решение по вопросу о желательности его сохранения и изменения его состава.

4. Первоначально Комитет занимался главным образом вопросами процедуры, но в дальнейшем он принял ту форму, которая была характерна для него в течение последних трех лет. Его работа состояла в изучении составляемых Генеральным Секретарем кратких сводок и аналитического разбора информации, препровождаемой согласно статье 73е Устава, и делать рекомендации Генеральной Ассамблее в целях содействия благополучию населения самоуправляющихся территорий. Поскольку доклады и сводки касаются практических административных вопросов, те, кто рассматривают их, должны обладать большими знаниями и опытом в этой области.

5. Нет сомнения в том, что Комитет представил ряд обширных докладов о положении образования и о социальных и экономических условиях в самоуправляющихся территориях, но нидерландское правительство считает спорными применявшиеся Комитетом методы обработки предоставленного ему материала и видит причину этого в подборе членов Комитета. Члены Комитета назначаются в качестве представителей отдельных стран; нигде не указывается, что они должны быть специалистами по вопросам, касающимся самоуправляющихся территорий. Помимо того, происходящее ежегодно изменение состава Комитета нарушает преемственность и мешает специализации. Это изменение состава приводит также к тому, что под-

ход к обсуждаемым проблемам не всегда определяется непосредственным знакомством с положением в территориях, а скорее общими политическими принципами, что не является наиболее целесообразным подходом к практическим вопросам. Один из результатов этого подхода проявляется в том, что Комитет имеет тенденцию объяснять все отрицательные явления, происходящие в самоуправляющихся территориях, отсутствием в них самоуправления. Другим доказательством наличия политического подхода является то, что Комитет не допускает никаких сравнений с положением в независимых странах. Эти сравнения показали бы, что известные недочеты могут наблюдаться и в странах с иным государственно-правовым статусом. Ввиду этого г-н Спитс считает, что Комитет, члены которого будут назначаться на основании их специальной квалификации, будет лучше подготовлен к рассмотрению докладов и представлению рекомендаций Генеральной Ассамблее.

6. Нидерландская делегация прекрасно понимает, что назначить такой Комитет будет нелегко. Комитет в его нынешнем виде в Уставе не предусмотрен. Было высказано соображение, что Устав является живым документом, который должен приспособляться к новым взглядам и меняющимся условиям, но это утверждение может повести к неправильному взгляду на вещи. Что меняется или обнаруживает тенденцию к изменению, это — отношения между членами Организации Объединенных Наций, тогда как Устав представляет собой так сказать кодификацию этих отношений в известный период. Как только обнаруживаются признаки возникающих значительных изменений, члены Организации должны предлагать соответствующее изменение Устава. Учреждение новых органов и принятие новых методов может считаться законным только в том случае, если это предусмотрено Уставом либо в порядке определенного указания либо в порядке толкования, на котором сходятся все заинтересованные стороны.

7. В 1955 году будет проводиться пересмотр Устава, что будет надлежащим моментом для пересмотра вопроса об отношениях между управляющими державами-членами Организации Объединенных Наций и самой Организацией. Если таково будет общее желание, то в Устав должно быть внесено соответствующее изменение. Ввиду этого, нидерландское правительство в настоящее время может согласиться только на учреждение нового комитета на трехлетний срок.

8. В заключение г-н Спитс обращает внимание Четвертого комитета на другой дефект в нынешнем составе Комитета по информации. Согласно резолюции 332(IV) об учреждении Комитета он должен состоять из всех членов Организации Объединенных Наций, передающих информацию, и из равного числа членов Организации, не управляющих подопечными территориями, избираемых Четвертым комитетом на основе возможно более широкого географического распределения. Представитель Нидерландов желает подчеркнуть последний пункт. В составе Комитета в 1948,

1949 и 1950 гг. имелось три представителя латиноамериканских стран, два представителя азиатских стран, один — с Ближнего Востока, один — с Дальнего Востока и один из Западной Европы. В 1951 году в составе Комитета не было ни одного представителя Западной Европы. Такое положение весьма печально. Тут указывалось, что, поскольку большинство государств, управляющих самоуправляющимися территориями, принадлежит к числу западно-европейских государств, эта часть сфера уже надлежащим образом представлена. Но управляющие страны имеют в Комитете совершенно иную функцию. Их задачей является представление объяснений о положении в управляемых ими территориях, тогда как государства, не управляющие подопечными территориями, должны излагать свои мнения о положении и предлагать методы для его улучшения. Понятно, что представители различных частей света по-разному подходят к различным проблемам, и именно поэтому было постановлено, что участие членов различных органов Объединенных Наций должно происходить на географической основе. Западная Европа всегда была представлена в этих органах. Г-н Спитс обращается к Четвертому комитету с призывом восстановить правильную пропорцию в составе Комитета при следующих выборах членов Комитета, представляющих самоуправляющиеся подопечными территориями государства.

9. Г-н ТАДЖИБНАПИС (Индонезия) указывает, что во время общих прений было установлено два момента: во-первых, признание Комитетом ценной работы, проведенной Комитетом по информации; во-вторых, большой интерес членов Четвертого комитета к вопросам, касающимся самоуправляющихся территорий, о чем свидетельствует большое число членов, принявших участие в общих прениях. Это доказывает полезность Комитета по информации.

10. Возрастающий интерес членов Организации Объединенных Наций к колониальным проблемам не преминет благотворно отразиться на судьбе зависимых народов. Эти народы смотрят на Организацию с надеждой и ожидают, что она поможет им улучшить условия их жизни; поэтому они с таким напряженным вниманием следят за ее работой. Четвертый комитет обязан позаботиться, чтобы этот интерес сохранился. Статья 73 Устава ясно указывает поставленную Организацией цель — прогрессивное развитие на пути к самоуправлению; однако Устав не создал аппарата для решения вопросов, возникающих при проведении в жизнь главы XI. Все же статья 22 дает возможности создания этого аппарата.

11. Глава XI возлагает на Генеральную Ассамблею особую функцию в отношении самоуправляющихся территорий. Кроме того, Ассамблея имеет возможность сама решить, какой характер должен носить любой учреждаемый ею вспомогательный орган. Ввиду этого, Комитет не выйдет за пределы, устанавливаемые статьей 22, предлагая учреждение постоянного комитета по информации. При решении должны приниматься во внимание исключительно практические достоинства

предложения. На Генеральную Ассамблею была возложена чрезвычайно важная функция, которую она должна выполнять до тех пор, пока существуют территории, подпадающие под действие главы XI Устава; для эффективного разрешения проблем самоуправляющихся территорий необходимо учреждение постоянного комитета.

12. Г-н МАК-ИННИС (Канада) говорит, что он намерен поддерживать предложение о сохранении Комитета по информации главным образом ввиду его практической полезности. Информация, препровождаемая согласно статье 73е, колоссальна по своим размерам и зачастую носит сугубо технический характер, так что Четвертому комитету невозможно будет с нею справиться.

13. Некоторые представители указывали, что работа эта может быть поручена какой-либо другой организации — например, одному из технических органов Объединенных Наций. Канадская делегация еще не решила для себя этого вопроса. Если будут внесены альтернативные предложения, то она готова рассмотреть их по достоинству. Но в данный момент она считает, что сохранение Комитета будет лучшим методом для решения этого вопроса.

14. В нынешней организации Комитета есть одна черта, которую необходимо сохранить. Четвертый комитет имел возможность использовать знания и опыт тех своих членов, которые являются одновременно членами Комитета по информации. Всякое предложение, в силу которого Четвертый комитет лишится этой возможности, будет для него большой потерей.

15. Но, помимо практической стороны дела, имеются еще более важные соображения общего характера. За специальными вопросами, касающимися функционирования Комитета по информации, кроются вопросы, имеющие основное значение для самой цели и существования Организации Объединенных Наций. Пока колониальный вопрос будет служить причиной конфликтов, он будет ослаблять общую безопасность и служить препятствием к созданию прочного мира.

16. Доклад Комитета по информации (А/2219 и Согг. 1) указывает на цели, изложенные в статье 73; нужно помнить также и о постановлениях статьи 74. Тщательно сформулированные постановления этих двух статей возлагают на управляющих подопечными территориями членом Организации двойное обязательство, одно — по отношению к зависимым народам и другое — по отношению ко всему международному обществу с его широким кругом интересов общего характера. Одно обязательство не может быть выполнено, если одновременно не будет уделено должное внимание другому. Основная задача состоит в том, чтобы совместить прогресс и устойчивость; задача эта очень трудная и требует теснейшего сотрудничества всех органов — от самых высших до самых низших. Много говорилось о необходимости заручиться содействием самих колониальных народов, но в то же время больше надежды возлагались на управ-

люющие державы, от которых ожидали предоставления руководства, технических знаний и больших денежных средств, без которых невозможно обойтись. Понятно также, что громадное значение имеет взаимное понимание и сотрудничество между управляющими и неуправляющими державами. Если от управляющих держав требуют, чтобы они предоставили свои силы и средства для ликвидации остатков своих империй, неуправляющие державы должны понять, что темпы этой ликвидации должны варьировать в соответствии со степенью развития, достигнутой различными вовлеченными в этот процесс народами. Свобода возлагает известное бремя на плечи освобождаемых, и если оно будет возложено на них преждевременно, то это не принесет пользы ни всему миру, ни самим этим народам.

17. Канада в этом вопросе специально не заинтересована; она в данном случае думает только об общих интересах. Она прежде всего глубоко заинтересована в укреплении единства и создании общности целей среди членов Организации Объединенных Наций, а также в недопущении возникновения обиды и раздражения, которые могут расколоть свободный мир.

18. По временам высказывались сомнения относительно ценности Комитета по информации в качестве средства к созданию дружественных отношений между народами. Канадская делегация убеждена в том, что в общем и целом Комитет способствовал росту взаимного понимания между народами. Об этом свидетельствует сдержанный тон докладов Комитета.

19. Многие делегации заявили уже, что они поддержат поправку двадцати одной державы, но в то же время указали, что если эта поправка не встретит общего одобрения, то они согласятся на компромиссное решение. Г-н Мак-Иннис подходит к делу так же, как они, и от имени канадской делегации выражает надежду, что вопрос о реорганизации Комитета на постоянных основах будет отложен и что Комитет будет сохранен на ограниченный срок.

20. Г-н Мак-Иннис желает подчеркнуть, что канадская делегация не считает, что Комитет перестанет существовать по истечении этого срока. Как он уже указал, работа Комитета должна быть продолжена либо самим Комитетом, либо каким-либо другим органом. Но имеются веские доводы в пользу продолжения этой работы еще в течение известного периода на временных основах. Со времени своего учреждения Комитет все время развивался, и его эволюция по-видимому еще не закончена. Когда-нибудь в будущем, в свете более широких перспектив, вопрос о его роли сможет быть подвергнут пересмотру.

21. Помимо того, в 1955 году, вероятно, будет обсуждаться вопрос о пересмотре Устава. При этом, несомненно, будут тщательно рассматриваться многие вопросы, поднятые в настоящее время в связи с главой XI, и чем меньше будет число постоянных вспомогательных органов, о которых придется говорить, тем большей будет свобода выбора.

22. Г-н ПИНЬОН (Франция) напоминает, что он уже говорил в Комитете по информации об оговорках французской делегации, связанных с полулегальным характером Комитета. Представитель Франции снова коснется этих оговорок, поскольку на них основано право французской делегации решать вопрос о своем участии в работе Комитета в будущем.

23. С точки зрения г-на Пиньона, работа Комитета была бы малоценной и даже бесполезной, если бы не помощь Секретариата и специализированных учреждений. Г-н Пиньон не считает доклад Комитета бесполезным; в нем содержится та краткая информация, в которой Четвертый комитет нуждается. Но этого еще недостаточно для оправдания существования Комитета, поскольку эти его функции могли бы быть переняты каким-либо другим органом, работающим по более простому и аффективному плану и с меньшей потерей времени. Бельгийская делегация сделала в этой связи несколько ценных предложений.

24. Нельзя отрицать того, что труды Комитета бесплодны, несмотря на полную и объективную информацию, предоставляемую ежегодно управляющими государствами-членами Организации, несмотря на компетентность и трудолюбие работников Секретариата и на высокие личные качества членов Комитета. Главной причиной этого, по-видимому, является то, что в нем не удалось достигнуть подлинного сотрудничества между управляющими и неуправляющими державами. Г-н Пиньон не пытается решить, на ком в большей мере лежит вина за это положение вещей; самое главное — изменить самый подход к стоящим перед Комитетом вопросам.

25. Одну из причин этого неправильного подхода нужно, несомненно, искать в резолюции 447(V) Генеральной Ассамблеи, запрещающей Секретариату делать сопоставления. Всякий раз, когда высказывается мнение о деятельности управляющих держав, неизбежно высказывается и суждение о них. Но для того чтобы проанализировать суждение, необходимо иметь мерилло для оценки. За отсутствием предварительных определений или соглашений в дискуссии употреблялись неопределенные и произвольные критерии. Неудивительно, что при таких обстоятельствах прения уходило все дальше и дальше от жизни, даже в тех случаях, когда не было намеренного систематического искажения действительности. Единственным полезным методом сопоставления является сопоставление положений в самоуправляющихся территориях с положением в сходных с ними в географическом и этнографическом отношении независимых территориях.

26. Г-на Пиньона удивляют доводы, приведенные представителем Индии. Беря в пример культуру хлопка в Египте и Уганде, представитель Индии называет произвольной попытку судить о сравнительных достоинствах самоуправления и зависимого положения, исходя из урожайности в этих двух странах. Это мнение правильно, но из этого можно сделать вы-

вод, что урожайность хлопка не имеет решительно никакого отношения к вопросу о зависимости или независимости. Французская делегация всегда придерживалась этого взгляда и утверждала, что Комитет по информации, изучая положение в любой стране, может рассматривать проблемы социально-экономического и культурно-просветительного характера, не касаясь политических проблем и никого не обижая.

27. Представитель Франции восхищен мужеством, проявляемым правительствами вновь созданных государств перед лицом возникающих перед ними громадных задач. У этих стран можно многому научиться. Их энтузиазм и вера побуждают их искать новых решений и проводить эксперименты с такой смелостью, которая может испугать более старые государства. В связи с этим г-н Пиньон упоминает о программе работ по улучшению условий жизни в сельских общинах, которые недавно начали проводиться в Индии.

28. Другие доводы против допустимости сопоставления проводились под маской юридических соображений. Г-н Пиньон не желает вдаваться в подробности и направит свою полемику только против интеллектуальных и моральных оснований, на которых эти доводы построены. Члены Комитета поступают нелогично, настаивая на широком и динамическом толковании Устава, который многие из них называют «живым документом», когда обсуждаются обязательства управляющих держав, и толкуя Устав в самом узком смысле, когда речь идет об их собственных обязательствах. Подлинной основой этого отношения к вопросу является полумистическая идея первородного греха колонизации, которая дает возможность проводить различие между праведниками, которые могут требовать для себя всех прав, и грешниками, все права которых непочтены и могут быть при желании у них отняты. Эта идея порождена неправильным взглядом на историю. И, наконец, проведение сопоставлений имеет то преимущество, что оно учит составлять мнение спокойно и уравновешенно, не путем контратаки, а путем самокритики. «Познай самого себя» есть правило, которому учили еще во времена древней Греции.

29. Г-н Пиньон исходит в своем выступлении из предположения, что Комитет по информации будет продолжать свое существование, а также из более сомнительного предположения, что французское правительство будет и далее принимать участие в его работе. Желая ответить демонстрацией доброй воли в ответ на демонстрацию доброй воли, имевшую целью рассеять законное недоверие, представитель Франции хотел бы голосовать за проект резолюции, утвержденной Комитетом по информации, но он не может согласиться с предложением о преобразовании Комитета в постоянный орган.

30. При таких обстоятельствах французское правительство официально оставляет за собой право решить вопрос о своем будущем участии в работе Комитета по информации о самоуправляющихся территориях

на основании сведений, которые будут иметься в его распоряжении.

31. Г-н Шива РАО (Индия) согласен с канадским представителем в том, что какой-нибудь орган должен будет взять на себя выполняемую Комитетом по информации о самоуправляющихся территориях работу, чтобы разгрузить Четвертый комитет от поглощающей много времени задачи по рассмотрению всей информации, представляемой управляющими державами, но он не согласен с тем, что эта функция может быть поручена какому-либо из специализированных учреждений. До тех пор, пока в Уставе сохранится его статья 73е, для удобства Генеральной Ассамблеи необходимо будет поручать эту работу какому-нибудь комитету.

32. Индийская делегация, в течение многих лет принимавшая участие в работе Комитета по информации, находит, что его компактность, выработанная им техника беспристрастных исследований и созданный в нем дух сотрудничества представляют собою большую ценность для Генеральной Ассамблеи. Достигнутые Комитетом результаты со всех точек зрения удовлетворительны. Работа Комитета обходилась недорого, а качество ее все время улучшалось, что всегда признавалось Ассамблеей.

33. В связи с замечаниями представителя Нидерландов относительно состава Комитета г-н Шива Рао полагает, что в Комитет попрежнему должны назначаться в равном числе представители управляющих и неуправляющих держав и что этому составу должно быть придано больше гибкости путем установления различных сроков полномочий для представителей неуправляющих держав. Назначение трех представителей от неуправляющих держав Латинской Америки, трех от Азии и двух от других частей света на практике себя оправдало. Ввиду этого представитель Индии не видит нужды в каких-либо изменениях в отношении полноправных членов Комитета. Позднее Четвертый комитет займется особым вопросом о членах-сотрудниках.

34. Представитель Индии не видит также нужды в изменении круга ведения Комитета. Вначале, в 1946 году, функции Комитета были очень скромными, но с течением времени круг его ведения и авторитет возросли. Вначале методы проведения в жизнь статьи 73е были неясны. Затем Комитет выработал свою стандартную форму, впоследствии пересмотренную. В форме все еще имеется два раздела: один для обязательной и другой для добровольной информации; но постепенно это различие становится все менее и менее важным, и Соединенные Штаты и Дания заслуживают похвалы за то, что они решили с ним не считаться. Во время настоящей сессии представитель Соединенного Королевства без больших затруднений также перешел через демаркационную линию между политической и неполитической информацией и сообщил Четвертому комитету много интересных сведений относительно политического положения в терри-

ях, находящихся под управлением Соединенного Королевства. Надо надеяться, что другие управляющие державы последуют этому примеру. Ничем не оправданное запрещение политических дискуссий, которого во времена добывались некоторые управляющие державы, препятствует надлежащему рассмотрению очередных проблем. Представитель Франции упомянул о замечаниях индийской делегации относительно трудности проведения сравнений между положением в суверенных странах и в самоуправляющихся территориях. Но индийская делегация указала также на то, что имеются экономические и социальные проблемы, которые можно надлежащим образом рассматривать только учитывая политическую обстановку. Говоря об упомянутых австралийской делегацией проблемах земельной реформы, существующих как в самоуправляющихся территориях, так и в суверенных государствах, индийская делегация показала, что вопрос этот нельзя обсуждать, не уделив некоторой доли внимания политическим соображениям. Сравнение положения в самоуправляющихся и в самоуправляющихся территориях неизбежно влечет за собой рассмотрение политических факторов. Ввиду этого индийская делегация предлагает, чтобы Комитет по информации сохранил свой прежний круг ведения, но чтобы как управляющие, так и неуправляющие державы его толковали в самом широком смысле.

35. Генеральная Ассамблея постепенно стала придать статье 73 Устава в ее целом больше значения, чем предполагалось в Сан-Франциско в 1945 году. Это было достигнуто не путем формального изменения Устава, а путем постепенного внедрения воззрений, получивших общее признание. Представитель Канады указал, что вопрос об учреждении Комитета на постоянных основах целесообразнее рассматривать в 1955 году, когда сможет быть пересмотрен весь Устав. Но внесение формальных изменений не является единственным путем для расширения смысла Устава, как нет никакой нужды и в формальном изменении круга ведения или состава Комитета по информации. В силу статьи 22 Устава Генеральная Ассамблея имеет право учреждать, в случае необходимости вспомогательные органы, и фактически, во время хода работы Комитета, с согласия управляющих держав стали применяться новые методы и согласованные принципы. Делегация Индии поддерживает проект резолюции С (А/2219 и Corr. 1, часть первая, приложение II) и поправку к ней, внесенную двадцатью одной державой (А/С.4/212), требующие продолжения существования Комитета на тех же основах, что и прежде, до тех пор, пока существуют самоуправляющиеся территории.

36. Г-н ХОШКИНСОН (Соединенное Королевство) заявляет, что делегация Соединенного Королевства дала Четвертому комитету доказательство своей доброй воли, представив во время общих прений (251-е заседание) обстоятельный обзор целей и методов английской колониальной политики. Однако мнение делегации Соединенного Королевства о проекте резолю-

ции С и предложенных к нему поправках хорошо известно. Делегация Соединенного Королевства считает, что в Уставе нет постановлений, оправдывающих существование Комитета по информации. Если Четвертый комитет постановит принять рекомендацию о восстановлении Комитета по информации, то правительство Соединенного Королевства, конечно, внимательно рассмотрит этот вопрос, но он не может дать обещаний о продолжении участия Соединенного Королевства в работе Комитета.

37. Г-н РИВАС (Венесуэла) указывает, что практическая необходимость существования Комитета по информации совершенно очевидна. Генеральная Ассамблея получает от управляющих держав известную информацию. Чтобы эта информация была использована, она должна рассматриваться специальным комитетом сравнительно небольшого состава. Фактически, наибольшая часть основной работы Генеральной Ассамблеи производится в небольших органах, доклады которых в дальнейшем обсуждаются главными комитетами. Поскольку, пока будут существовать самоуправляющиеся территории, от управляющих держав будут требовать представления информации, державы эти ничего не потеряют, согласившись на восстановление Комитета по информации на неопределенный срок, как это предложено в поправке, внесенной двадцатью одной державой. Но некоторые управляющие державы дали понять, что они не будут принимать участия в постоянном комитете, а без сотрудничества этих держав с неуправляющими державами нельзя ничего достигнуть. Венесуэльская делегация сожалеет о том, что управляющие державы заняли эту позицию, ибо она считает, что слишком узким толкованием буквы Устава управляющие державы только откроют путь для подрывной пропаганды среди народов самоуправляющихся территорий. Некоторые управляющие державы во времена занимают почти угрожающую позицию по отношению к неуправляющим державам, которые недавно были на положении колоний.

38. Но венесуэльская делегация в своем искреннем стремлении содействовать прогрессу народов самоуправляющихся территорий решила, по мере возможности, сотрудничать с управляющими державами. Она поэтому попыталась найти компромиссное решение, которое поможет избежать возобновления каждые три года споров о сохранении Комитета по информации, и делегация Соединенных Штатов согласилась внести вместе с делегацией Венесуэлы проект резолюции, содержащий это компромиссное решение. Речь идет о поправке (А/С.4/L.223) к поправке двадцати одной державы (А/С.4/212); она гласит:

«Изменить предложенную поправку, исключив слова «до тех пор, пока существуют территории, население которых еще не достигло в полной мере самоуправления», и поместив вместо них следующий текст: «на дальнейший трехгодичный период и по истечении этого периода автоматически продлевать существование Комитета на новые трехлетние периоды, поскольку Генеральная Ассамблея не примет иного решения».

39. Г-н Ривас надеется, что это компромиссное решение, совместно предложенное управляющей и неуправляющей державами, встретит общее одобрение.

40. Г-н ДЖЕССЕП (Соединенные Штаты Америки) приветствует, что члены Четвертого комитета в значительной степени согласны между собой по вопросу о сохранении Комитета по информации. Повидимому никто не намерен вносить изменений в круг ведения Комитета или отходить от принципа равномерного состава Комитета, который вполне оправдал себя в прошлом. Главные разногласия возникли по вопросу о сроке: встал вопрос о том, сохранить ли Комитет только на три года, на неопределенный срок или учредить его на постоянных основах. Делегация Соединенных Штатов считает, что лучше всего будет продлить существование Комитета еще на три года на прежних основах, как это предложено в проекте резолюции С. Несмотря на то, что в Комитете по информации первоначально имелись большие разногласия по этому вопросу, он принял этот проект резолюции 13 головами против 3. Это предложение, внесенное в настоящий момент в качестве документа А/С.4/212, в существе своем является предложением, которое Советский Союз отстаивал в Комитете по информации, и выражает один из отвергнутых Комитетом крайних взглядов. Принятие его может нарушить необходимое для успешной работы Комитета сотрудничество между управляющими и неуправляющими державами. Сделанное в этой связи представителем Венесуэлы замечание укрепило делегацию Соединенных Штатов в ее убеждении о неразумности крайней позиции.

41. Г-ну Джессепу представляется убедительным указание представителя Канады, что окончание дальнейшего трехлетнего периода существования Комитета по информации совпадает с моментом, когда будет иметься возможность предусмотренного в статье 109 пересмотра Устава. В этот момент можно будет заняться общим пересмотром многих вопросов. Помимо того, процесс экспериментирования в самом Комитете по информации не достиг еще той точки, когда учреждение Комитета на постоянных основах представляется вполне желательным. Через три года Ассамблея сможет лучше судить о полезности Комитета по информации.

42. Делегация Венесуэлы стремилась предотвратить резкое столкновение в Четвертом комитете, и Соединенные Штаты с удовольствием ее в этом поддержали. Ввиду этого, делегация Соединенных Штатов согласилась стать одним из авторов поправки (документ А/С.4/L.223) к поправке, внесенной двадцатью одной державой. Г-н Джессеп надеется, что новая поправка будет поддержана многими делегациями, включая авторов первоначальной поправки (А/С.4/212). Общий тон замечаний, сделанных некоторыми авторами первоначальной поправки, показывает, что их мнение не расходится с мнением, положенным в основу поправки Соединенных Штатов и Венесуэлы, и г-н Джессеп считает, что принятие этой поправки очень облегчит задачу Четвертого комитета.

43. Г-н ВИНЕВИЧ (Польша) стоит за сохранение Комитета по информации. Генеральная Ассамблея приняла уже ряд резолюций, указывающих на важную роль Комитета в деле надлежащего анализа данных, препровождаемых согласно статье 73е. Во время всех дискуссий большинство государств-членов Организации высказывалось за необходимость существования этого органа. За годы своего существования Комитет доказал, что он является полезным учреждением.

44. Как в прошлом, так и во время нынешней сессии польская делегация критиковала доклады Комитета и отмечала некоторые недостатки в работе Комитета. В частности, Комитет проявил некоторое нежелание более положительно и активно подойти к проблемам зависимых народов. По этой причине польская делегация считала себя вынужденной голосовать против проекта резолюции А (А/2219 и Согр. 1, часть первая, приложение II), выражающего одобрение докладу Комитета по социальным вопросам. Но ничто не может изменить твердого убеждения польской делегации в том, что Комитет должен продолжать работать и что его сохранение особенно желательно в настоящий момент.

45. Во время прений в Комитете по информации и в Четвертом комитете выявились две противоречивых точки зрения. Некоторые управляющие державы склонны были повторять свои возражения против дальнейшего существования Комитета в его нынешней форме, тогда как другие делегации считали, что Комитет не только полезен, но что его существование вполне согласуется с буквой и духом Устава. Польская делегация, с ее неизменным глубоким интересом к судьбам зависимых народов, естественно поддерживает последнюю точку зрения. Совершенно очевидно, что Комитет является необходимым вспомогательным органом, подпадающим под положения статьи 7 Устава; это признавалось прежде и должно быть признано снова.

46. Несмотря на полную очевидность целей, к которым стремились авторы Устава, управляющие государства-члены Организации дают постановлениям статьи 73е очень узкое толкование. Они утверждают, что законные обязанности Организации Объединенных Наций можно считать выполненными, когда Генеральный Секретарь получает информацию, предусмотренную статьей 73е Устава. Но пункт *e* нельзя отделить от остальной части статьи, в которой ясно говорится, что интересы населения самоуправляющихся территорий являются первостепенными и что управляющие державы-члены Организации должны обеспечивать политический, экономический и социальный прогресс зависимых народов, а также их прогресс в области образования и развивать их самоуправление. Организация Объединенных Наций должна на основании информации, передаваемой согласно статье 73е, судить о том, в какой мере управляющие державы-члены Организации выполняют свои обязательства. Само собой разумеется, что, вынося свое суждение об этой информации, Организация Объединенных Наций,

согласно статье 10 Устава, имеет возможность обсуждать любые вопросы, связанные с проведением в жизнь главы XI. Поэтому польская делегация возразила против всяких попыток ограничить обсуждение политических проблем, неоднократно подчеркивала недостаточность информации, передаваемой в настоящее время согласно статье 73е, и предлагала управляющим державам-членам Организации передавать подробную информацию о политическом положении в самоуправляющихся территориях и о законодательных актах, определяющих их государственный строй.

47. Все же даже присылаемые в настоящее время данные относительно социальной и экономической жизни самоуправляющихся территорий и положения в области образования дают уже некоторое представление о тенденциях развития в них. Так например, если народное хозяйство зависимой территории развивается односторонне и слишком тесно связано с метрополией, эксплуатирующей ее как источник сырья, экономическое подчинение задерживает достижение данной территорией независимости; точно так же в случаях, когда принятая система народного образования навязывает населению язык управляющей державы, такая политика имеет своей целью культурный геноцид и представляет собой попытку подавить национальную самобытность зависимых народов. Во всех таких случаях можно сделать только одно заключение, а именно, что управляющие державы нарушают принципы главы XI. Ввиду этого чрезвычайно важно, чтобы информация, передаваемая согласно статье 73е, тщательно обсуждалась, несмотря на все ее несовершенство. Если задача анализа и оценки будет возложена на Четвертый комитет Генеральной Ассамблеи, то это приведет к ненужному затягиванию прений; г-н Виневич согласен с другими ораторами в том, что Комитет по информации содействовал ускорению прений на Генеральной Ассамблее и приданию им большей эффективности.

48. Представитель Польши категорически возражает против того взгляда, что, поскольку члены Комитета по информации не являются экспертами во всех областях, они не обладают достаточной компетенцией для анализа технических данных. Этот довод относительно необходимости «экспертов» является частью намеренно проводимого плана похоронить проблемы самоуправления, социального прогресса и культурного развития в «куче земляных орехов и удобрений». Если Четвертый комитет позволит Комитету по информации превратиться, например, в собрание экспертов по горной промышленности, то он этим самым нарушит свой долг. Подлинной функцией как Четвертого комитета, так и Комитета по информации является рассмотрение интересов и чаяний зависимых народов в широком и политически ясно очерченном плане. Сравнения нынешнего положения с прошлым достаточно, чтобы показать, свидетельствует ли достигнутый прогресс о доброй воле управляющей державы. Не нужно быть экспертом, чтобы видеть, что управляющие державы не выполнят налагаемых на

них Уставом обязательств; для того чтобы понять это, требуется только беспристрастный и честный подход к вопросу и тщательное изучение получаемой информации.

49. Отрицательное отношение ряда управляющих держав к Комитету по информации вызывается, по видимому, их стремлением ограничить функции Организации Объединенных Наций в отношении самоуправляющихся территорий. Они желают урезать неприятные им прения и справедливую критику, что и является истинной причиной попытки некоторых из них дискредитировать Комитет по информации.

50. Организация Объединенных Наций не должна предпринимать никаких шагов к ликвидации аппарата, уже созданного для обсуждения проблем зависимых народов. Вопрос идет только о том, что еще можно сделать для улучшения их положения. Население самоуправляющихся территорий может истолковать отказ от сохранения Комитета и всякое ограничение его нынешнего круга деятельности как шаг назад, предпринятый как раз в то время, когда вопрос о положении зависимых народов имеет переступенное значение. Налагаемые главой XI Устава обязательства являются постоянными, и ввиду этого Комитет по информации должен быть сохранен на постоянной основе. Польская делегация относится к поправке, внесенной двадцатью одной державой, более положительно, чем к поправке Венесуэлы и Соединенных Штатов.

51. Г-н ДОРСЕНВИЛЬ (Гаити) твердо убежден в том, что сохранение Комитета по информации на неопределенный срок является лучшим решением вопроса. Поэтому делегация Гаити присоединилась к числу авторов поправки двадцати одной державы к проекту резолюции С. Если Комитет будет назначен только на три года, то по истечении этого срока снова придется посвятить обсуждению вопроса о сохранении Комитета, круге его ведения и его составе много времени и средств, которым можно найти лучшее применение.

52. По видимому, все управляющие державы возражают против сохранения Комитета на неопределенный срок; большинство их возражает даже против его сохранения еще на три года. Такие возражения свидетельствуют о том, что эти державы придают возложенным на них Уставом обязательствам весьма узкое толкование.

53. Долгом самоуправляющихся государств-членов Организации является выяснение того, как ведется управление самоуправляющимися территориями, в особенности потому, что многие из них сами были колониями и хотели бы избавить другие страны от тех испытаний, через которые им пришлось пройти. Представитель Гаити признает, что управляющие державы-члены Организации ныне заняли более просвещенную позицию, чем они занимали прежде, но на самоуправляющихся державах-членах Организации все еще лежит задача контроля над их действиями.

54. Некоторые неуправляющие державы несомненно являются более отсталыми, чем некоторые самоуправляющиеся территории, и не обладают таким высоким уровнем жизни, но развитие страны зависит часто от таких факторов, как, например, наличие больших естественных богатств, над которыми данная страна не властна. Малоразвитые страны сделали уже колоссальный шаг вперед, в особенности в области социальных отношений. Тогда как в некоторых самоуправляющихся территориях вопрос о расовой дискриминации стоит очень остро, в суверенных государствах дискриминации почти не существует. Помимо того, страны, подобные Гаити, знают, что нужно делать для завоевания территории своей независимости.

55. Что касается предложения о том, что Комитет должен состоять из экспертов, г-н Дорсенвиль указывает, что не нужно быть художником, чтобы высказать критические замечания о картине. Исходя из этих соображений, представитель Гаити настоятельно рекомендует членам Четвертого комитета голосовать за поправку, предложенную в документе А/С.4/212.

56. Г-н Дорсенвиль, отдавая должное похвальному стремлению к компромиссу, побудившему Соединенные Штаты и Венесуэлу внести свою поправку, все же указывает, что делегация Гаити окажется в очень трудном положении, если эта поправка будет рассматриваться как поправка к поправке, внесенной двадцатью одной державой, а не как поправка к первоначальному проекту резолюции. Если делегация Гаити будет голосовать против поправки, внесенной Соединенными Штатами и Венесуэлой, то может показаться, что ее голосование противоречит высказанному ею мнению о необходимости сохранения Комитета. С другой стороны, делегация Гаити не может голосовать за эту поправку, ибо она открывает путь для новой дискуссии о сохранении Комитета через три года. В то же время поправка, соавтором которой является делегация Гаити, предлагает решить вопрос о существовании Комитета раз навсегда, до тех пор пока будет в силе глава XI. Ввиду этого, г-н Дорсенвиль обращается к представителям Соединенных Штатов и Венесуэлы с просьбой согласиться, чтобы их поправка рассматривалась как поправка непосредственно к проекту резолюции.

57. Г-н РИКМАНС (Бельгия) напоминает, что делегация Бельгии уже начиная с 1946 года подчеркивала различие между главой XI Устава, с одной стороны, и главами XII и XIII — с другой; этот взгляд объясняется тем, что бельгийское правительство обладает суверенной властью над Бельгийским Конго, но осуществляет только опеку над территорией Руанда-Урунди. Между главой XI, с одной стороны, и главами XII и XIII, с другой, имеется основное терминологическое различие; различие между «отчетами» о неподчиненных территориях и «информацией» о самоуправляющихся территориях было проведено намеренно. Кроме того, отчеты основанные на анкете, пересылаются Генеральной Ассамблее для об-

суждения в специально учрежденном для этой цели Совете по Опеке и содержат информацию о политическом положении. В то же время информация о самоуправляющихся территориях передается Генеральному Секретарю только в целях информации; для рассмотрения этой информации не было учреждено специального органа; она собирается без помощи анкеты, и политическая информация из нее намеренно исключается.

58. К сожалению, вопреки букве и духу Устава это намеренно установленное различие из года в год все больше и больше стиралось. Обсуждается информация, препровождаемая согласно положениям статьи 73е; управляющим державам предложено представлять информацию политического характера, и польский представитель только что сказал, что Комитет обязан обсуждать политические аспекты вопроса; и, наконец, сделана попытка реорганизовать Комитет по информации на постоянных основах.

59. Представитель Индии заявил, что главе XI было дано расширенное толкование, выходящее далеко за пределы того значения, которое придавалось ей во время прений в Сан-Франциско. Если бы бельгийская делегация в Сан-Франциско могла только вообразить себе, что все ее оговорки в отношении представления информации согласно статье 73е исчезнут одна за другой, то Бельгия вероятно не подписала бы Устава. Оговорки, которые неоднократно вносились Бельгией, не служат сокрытию фактического положения. Бельгии скрывать нечего, и она действительно гордится результатами, достигнутыми ею в Конго за сравнительно короткий срок. На свете мало суверенных стран, которые могут отметить такой быстрый прогресс, об объеме которого можно заключить не только из информации, представляемой согласно статье 73е, но также из всех всем доступных изданий бельгийского правительства. Имеются всякого рода доказательства, свидетельствующие о том, что населению Бельгийского Конго, благодаря усилиям бельгийского правительства, сейчас живется лучше, чем когда-либо в прошлом.

60. Бельгийское правительство никогда не бойкотировало Комитета по информации, хотя оно и оспаривало его законность и протестовало против принятых в нем методов обсуждения. Оно продолжало ежегодно передавать требуемую информацию, сохраняя в силе свои первоначальные оговорки по этому вопросу. Дальнейшее участие бельгийского правительства в работе Комитета зависит от результатов голосования в Четвертом комитете и от будущего порядка работы Комитета. Но об отказе Бельгии о предоставлении информации нет и речи; она обязалась представлять ее и будет выполнять свое обещание.

61. Ряд ораторов с похвалой отзывался о ценовой работе Комитета. Хотя г-н Рикманс не может вполне с этим согласиться, он все же признает, что Комитет был не совсем бесполезен; его доклады являются честной попыткой дать делегациям, не имеющим вре-

мени для исчерпывающего изучения информации, объективный обзор проблем самоуправляющихся территорий и попыток их разрешения. Но работа по анализу и оценке этой информации может быть лучше выполнена специализированными учреждениями, и нет нужды в создании особого комитета Генеральной Ассамблеи для этой цели.

62. Представитель Бельгии протестует против утверждения, что работа Комитета оказала влияние на политику управляющих держав. Эта политика была установлена уже давно. Устав только дал выражение принципам политики, которая проводилась колониальными державами.

63. Что касается предложенного им более широкого толкования статьи 73, то г-н Рикманс убежден в том, что, после того как Специальный комитет по факторам закончит свою работу, ряд других государств признает необходимым представлять информацию о самоуправляющихся народах, проживающих на их территории. Когда всеми будет признано, что глава XI

относится ко всем территориям, народы которых не пользуются самоуправлением, дополнительная информация будет немало содействовать улучшению судьбы этих народов во всех районах мира.

64. Представитель Венесуэлы сказал, что если информация не изучается, то она ничего не стоит. Это неверно. Самый факт представления отчета, для бельгийского ли парламента или же для Генерального Секретаря, сам по себе вынуждает местных администраторов зависимых территорий с сугубой добросовестностью относиться к своим действиям. Если отчет показывает, что прогресс в некоторых областях был незначителен, то они попытаются в следующем году исправить эту погрешность. Кроме того, представляемая согласно статье 73е информация рассматривается теми, кто лучше других может выполнить эту функцию, а именно местными администраторами других зависимых территорий, которые извлекают из такой информации ряд плодотворных идей для внесения улучшений в их собственных территориях.

Заседание закрывается в 1 ч. 15 м. дня.

Просьбы о заслушании устных петиций (продолжение)

ПРОСЬБА ЛИГИ СОМАЛИЙСКОЙ МОЛОДЕЖИ
(А/С.4/210) (продолжение)

По предложению председателя г-н Гидотти (Италия) занимает место за столом Комитета.

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает Комитету продолжить обсуждение просьбы Лиги сомалийской молодежи (А/С.4/210) о заслушании устного заявления.

2. Г-н ГИДОТТИ (Италия) заявляет, что хотя просьба Лиги сомалийской молодежи носит неопределенный характер и хотя в ней не указываются вопросы, по которым Лига желает быть заслушанной, тем не менее его делегация не будет возражать против разрешения Лиге выступить с заявлением. Италия при исполнении в течение двух лет обязанностей управляющей власти в Сомали дала исчерпывающие доказательства своих постоянных усилий предоставить каждой политической партии свободу выражения своего мнения.

3. Если Комитет согласится выслушать представителей Лиги сомалийской молодежи, то она не должна воспринять это как поощрение несознательной и бесплодной критики. Когда Сомали через восемь лет станет независимым, Лига сомалийской молодежи должна будет при очень тяжелых условиях принять на себя часть ответственности в деле самоуправления. Она должна подготовиться к этой обязанности посредством объективного изучения проблем, стоящих в настоящее время перед управляющей властью; эти вопросы скоро встанут перед самим сомалийским народом, и он должен сотрудничать в разрешении этих проблем. Это обстоятельство Совет по Опеке и имел в виду на своей одиннадцатой сессии, разделив надежду, выраженную Выездной миссией Организации Объединенных Наций

265-е
заседание

Четверг 6 ноября 1952 года, 10 ч. 30 м. утра
Председатель: Г-н Родольфо МУНЬОС (Аргентина)
Центральные учреждения, Нью-Йорк

1951 года в подопечную территорию Восточной Африки, на то что руководители политических партий будут уделять все больше внимания конструктивной стороне своей деятельности (А/2150, стр. 125).

4. Г-н ФОРСАЙТ (Австралия) заявляет, что он будет голосовать против разрешения Лиге сомалийской молодежи выступить с устным заявлением, но при этом подчеркивает, что его отрицательная позиция не означает его отрицательного отношения к праву петиций, которое безоговорочно признается делегацией Австралии. Однако документ А/С.4/210 не представляет собой петиции: в нем не излагается жалоб, не возбуждается ходатайства об их удовлетворении и не содержится информации, на основании которой можно было бы судить об основательности этого документа. Фактически этот документ является заявлением о том, чтобы быть заслушанным в Комитете, и эта просьба не может быть надлежащим образом обсуждена до рассмотрения вопроса об участии туземного населения в работе Комитета. Поэтому это ходатайство должно быть отклонено, хотя Лига сомалийской молодежи всегда может вновь возбудить это ходатайство после решения вопроса об участии туземного населения в работе Комитета. Во всяком случае вопрос о заслушании правильнее обсуждать при рассмотрении пункта 6 повестки дня Комитета, так как возбужденный вопрос относится к этому пункту.

5. Неокончательные прения, происходившие на 263-м заседании, могут служить примером той путаницы, которая создается обходом установленного аппарата, т. е. Совета по Опеке и его органов. Следует сообщить